

мися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опекe и заинтересованным специализированным учреждениям.

722-е пленарное заседание,  
26 ноября 1957 года

### 1153 (XII). Экономическое развитие самоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад 1957 года об экономических условиях в самоуправляющихся территориях,<sup>17</sup> составленный Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях,

отметив, что Договор, устанавливающий Европейское экономическое объединение, предусматривает присоединение к Объединению некоторых самоуправляющихся территорий,<sup>18</sup>

полагая, что такое присоединение может иметь важные последствия для экономического развития этих территорий,

1. просит соответствующие управляющие власти передавать Генеральному Секретарю, в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, информацию о присоединении к Европейскому экономическому объединению находящихся под их управлением самоуправляющихся территорий;

2. предлагает Генеральному Секретарю составить к тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о новых обстоятельствах, связанных с присоединением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению, с учетом исследований, которые могут быть предприняты в этой связи Экономическим и Социальным Советом, Экономической комиссией для Европы, Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссией для Латинской Америки и другими международными органами, поскольку эти исследования могут иметь отношение к экономическому развитию самоуправляющихся территорий;

3. постановляет возобновить рассмотрение этого вопроса на своей тринадцатой сессии.

722-е пленарное заседание,  
26 ноября 1957 года

### 1154 (XII). Пособия на образование для учащихся из самоуправляющихся территорий, предоставляемые в соответствии с резолюцией 845(IX) Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению доклад, представленный Генеральным Секретарем Генеральной Ассамблеи на ее двенадцатой сессии<sup>19</sup> во исполнение резолюции 931(X) от 8 ноября 1955 года,

<sup>17</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 12 А (А/3625).

<sup>18</sup> А/С.4/360.

<sup>19</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 35 повестки дня, документы А/3618 и Add.1.

отмечая с удовлетворением дальнейшие отклики на резолюцию 845(IX) от 22 ноября 1954 г. с обращенной к государствам-членам Организации просьбой предоставлять жителям самоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки,

учитывая интерес, вызванный предоставлением этих возможностей, о чем свидетельствует постоянное увеличение числа прошений,

1. просит членов Организации, представляющих свои замечания относительно квалификации кандидатов, в соответствии с пунктом 5 резолюции 845(IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 г., и членов Организации, предоставляющих возможности получения образования, рассматривать прошения в кратчайшие по возможности сроки;

2. предлагает Генеральному Секретарю оказывать по мере возможности ту помощь, о которой могут просить заинтересованные члены Организации и лица, подающие прошение;

3. просит государства, предлагающие пособия, сообщать Генеральному Секретарю об использовании предложенных ими пособий;

4. предлагает Генеральному Секретарю включать информацию о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции, в свои ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи, составляемые в соответствии с резолюцией 931(X) от 8 ноября 1955 года.

722-е пленарное заседание,  
26 ноября 1957 года

### 1182 (XII). Будущее Того под французским управлением

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели международной системы опеки, изложенные в статье 76 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1046(XI) от 23 января 1957 г., касающуюся будущего Того под французским управлением,

получив от Совета по Опекe, в соответствии с упомянутой выше резолюцией, специальный доклад,<sup>20</sup> препровождающий доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по Того под французским управлением<sup>21</sup> и отчеты о прениях в Совете по этому вопросу,<sup>22</sup>

принимая к сведению резолюцию 1785(S-VII) Совета по Опекe от 19 сентября 1957 г., в которой Совет признал, что доклад, равно как и заявления, сделанные на седьмой специальной сессии Совета по Опекe представителем французского правительства и представителем правительства Того, дают полезную и конструктивную основу для рассмотрения вопроса и принятия по нему решений Генеральной Ассамблеи, с целью достижения удовлетворительного

<sup>20</sup> Там же, пункт 37 повестки дня, документ А/3676.

<sup>21</sup> Официальные отчеты Совета по Опекe, седьмая специальная сессия, Дополнение № 2 (Т/1343), документы Т/1336 и Add. 1 и 2.

<sup>22</sup> Там же, седьмая специальная сессия, 841-е по 847-е заседания.

для заинтересованных сторон решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Соглашением об опеке, и постановил передать Генеральной Ассамблее доклад Комиссии, вместе с отчетами о прениях в Совете, для того чтобы ввести в действие надлежащий порядок для скорейшего достижения конечной цели системы опеки,

принимая к сведению дальнейшие заявления, сделанные в Четвертом комитете от имени управляющей власти и правительства Того и касающиеся, в частности, их предложений относительно дальнейшего политического развития территории, включая передачу правительству Того всех полномочий, кроме относящихся к обороне, дипломатии и валюте, и восстановление в 1958 году Законодательного собрания на основе всеобщего избирательного права взрослого населения,

выслушав точки зрения, выраженные петиционерами во время устных выступлений, разрешенных Четвертым комитетом,

1. выражает свою признательность Комиссии Организации Объединенных Наций по Того под французским управлением за ее ценный доклад и рекомендует вниманию управляющей власти и правительства Того содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. отмечает заявление управляющей власти о том, что Законодательному собранию, которое будет избрано в 1958 году на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, и правительству Того будет предложено формулировать, в консультации с управляющей властью, предложения относительно скорейшего достижения конечной цели системы опеки;

3. принимает, учитывая обязанности нового Законодательного собрания, упомянутого в предыдущем пункте, приглашение правительства Того, переданное управляющей властью, провести, в консультации с управляющей властью, необходимые мероприятия для того, чтобы выборы производились под наблюдением Организации Объединенных Наций;

4. постановляет избрать Комиссара, который будет наблюдать за выборами в Законодательное собрание и при котором будут состоять наблюдатели и сотрудники, назначенные Генеральным Секретарем в консультации с Комиссаром;

5. просит управляющую власть и правительство Того принять, в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций, меры для организации и проведения выборов в Законодательное собрание;

6. просит Комиссара представить Совету по Опеке доклад об организации, проведении и результатах выборов для рассмотрения его Советом и препровождения Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии;

7. просит управляющую власть информировать Совет по Опеке относительно осуществления упомянутой выше передачи полномочий, результатов выборов, созыва нового Законодательного собрания Того и о всех пожеланиях, которые могут быть высказаны Законодательным собранием относительно нового статуса и прекращения действия Соглашения

об опеке над территорией Того под французским управлением;

8. предлагает Совету по Опеке рассмотреть эти вопросы и представить по ним доклад Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии, чтобы позволить ей, если соответствующая просьба будет представлена ей новым Законодательным собранием Того и управляющей властью, вынести решение, в свете условий, которые к тому времени сложатся, относительно прекращения действия Соглашения об опеке в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

724-е пленарное заседание,  
29 ноября 1957 года

• • •

14 декабря 1957 года, на 730-м пленарном заседании, Генеральная Ассамблея секретным баллотированием избрала г-на Макса Дорсенвиля на должность Комиссара Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами в подопечной территории Того под французским управлением.

## 1205 (XII). Доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года,<sup>23</sup>

1. принимает к сведению доклад Совета по Опеке;

2. рекомендует, чтобы в будущих прениях в Совете по Опеке были учтены замечания и пожелания, высказанные при обсуждении этого доклада на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

729-е пленарное заседание,  
13 декабря 1957 года

## 1206 (XII). Экономический прогресс Сомали под итальянским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 855(IX) от 14 декабря 1954 года, в которой она предложила, чтобы Совет по Опеке, основываясь на заключениях Выездной миссии 1954 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки, а также на докладе Международного банка реконструкции и развития, приложил усилия к разработке практических мер для финансирования планов экономического развития Сомали под итальянским управлением,

рассмотрев с интересом доклад Миссии Международного банка реконструкции и развития<sup>24</sup> и замечания по нему управляющей власти, правительства Сомали и Консультативного совета Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением,

приняв к сведению заявление управляющей власти о том, что после 1960 года территории потребуется, помимо технической помощи, финансовая помощь извне в размере приблизительно от четырех до пяти миллионов долларов ежегодно,

<sup>23</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3595 и Corr. 1).

<sup>24</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ T/1296.